

« zurück blättern vor »

**OBER** subst. m., ab 1904. **1)** ‘ranghöchster Schaffner’ – ‘nadkonduktor’: [hapax] 1904 Kal.Warsz. LIX 14, WIECZ *Ot tam, pod kozuchem, panie oberze!* – nur Sw (kol.). **2)** sgl. ‘(Ober-)Kellner’ – ‘(starszy) kelner’: 1908 Wolne żar.nr 5 s.2, WIECZ *“Ober”, który im zawsze usługiwał – podał pięknej blondynce liścik.* ◦ 1922 Kaz.Aryst. 27, WIECZ *Gdy skończy praktykę, zostanie w jakiej knajpie “oberem” albo własny otworzy interes.* ◦ (1934) 1936 Tuwim Jarm. 139, DOR *Panie ober, raz większy martel!* ◦ [LBel.] (1938–1939) 1947 Jarec.Ludzie I 84, DOR *Przy sąsiednich stolikach coraz częściej wołano: – Panie ober, płacić.* – nur DOR (przestarz. gw.). ◦ **Etym:** **1)** nhd. *Ober* subst. m., ‘der Höchste in bezug auf Rangfolge, Stand, Macht und Würde’, GRI, nur für Inh. 1. **2)** nhd. *Ober* subst. m., ‘(Ober-)Kellner’, BRO 1935, nur für Inh. 2. ◦ **Konk:** ↑*oberkelner*, ↑*oberkonduktor*. ◦ **Der:** *oberowanie* subst. n., [hapax] 1922 Kaz.Aryst. 60, WIECZ, nur für Inh. 2. ♠ Inhalt 1 ist wohl eine polnische Abkürzung von ↑*oberkonduktor*. Für Inhalt 2 bietet DOROSZEWSKI die Definition “Anrede für einen Kellner” und einen Kommentar: “nur im Vokativ verwendet”; dem widersprechen allerdings die beiden Belege bei WIECZORKIEWICZ (kein Beleg im Vokativ!). WDG 1971 kennzeichnet nhd. *Ober* als “umg[angssprachlich]” und hat einen Beleg für die Anrede: “Herr O[ber] usw.”, gegen zwei in Funktion des Subjekts.

« zurück blättern vor »